Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ 24 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1941

Διευθυνταί: ΑΛΕΞ. Β. ΩΡΟΛΟΓΑΣ - ΔΗΜ. Κ. ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 9ον ◆ Άριθμός Φύλλου 2622 | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42. - Ἀρ. τηλ. 38-81 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΦΥΓΗΝ ΤΩΝ

"Οσοι ἐθεώρουν τὸν ἑαυτόν των ἔνοχον, ἔφυγον καὶ κατέφυγον εἰς τὴν Κρήτην. Ἀλλ' οἱ δραπέται δὲν ἀντιπροσωπεύουν τίποτε. Ἡ Ἑλλὰς μένει. Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς παρηκολούθησε τὴν φυγήν των, μὲ τὴν ἀγρίαν ἀποδοκιμασίαν.

Ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ἐν τῇ μεγάλῃ πλειοψηφίᾳ του, ἦτον καὶ ἂν ἦτο ἀκαθοδήγητος, ὅσον καὶ ἂν ἐφρόντισε νὰ τὸν παραπλανήσῃ ἡ ἀγγλόφιλος κλίκα τῶν τραπεζικῶν καὶ ἐφοπλιστικῶν κύκλων, ἀπὸ ἐνστικτον, εἶχε, ὡς πολλοῦ προσανατολισθεῖ πρὸς τὴν Γερμανίαν. Τὰ συμφέροντα τῆς Πατρίδος του, κατενόει καλλίτερον ἀπὸ τοὺς ἐξυπηρετοῦντας μόνον τὰ ἰδιωτικά των συμφέροντα. Ἡ ἀγγλόφιλος παράδοσις ἤρχετο εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὴν πραγματικότητα. Ἡ Ἀγγλία ἐγνώριζε μόνον νὰ δίδῃ δάνεια τοκογλύφου, νὰ ἀπειλῇ μὲ τὸν στόλον καὶ νὰ περιφρονῇ πᾶσαν ἑλληνικὴν ἐκδήλωσιν. Οὐδέποτε, ἐπὶ παραδείγματι, ἡ Ἀγγλία ἐδέχθη νὰ μεριμνήσῃ τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως Θεσσαλονίκης. Ἐνῶ τὸ ἀκριβαλήτερον μέρος τῆς ἑλληνικῆς παραγωγῆς, τὸ ἀποβλεπόμενον ἡ Γερμανία, ἐνῶ μόνον εἰς τὴν Γερμανίαν ὑπῆρχον δείγματα ἀγνοῦ φιλελληνισμοῦ.

Τώρα, μετὰ τὴν πολεμικὴν περιπέτειαν ποὺ μᾶς ἐποίησε τόσον ἀκριβά, ὁ ἑλληνικὸς λαὸς κατανοεῖ ὅτι πρέπει νὰ συνεργασθῇ ὄχι μὲ ψυχρὰν συμβατικότητα, ἀλλὰ ἐκθύμως καὶ ἐνθουσιωδῶς μετὰ τῆς Γερμανίας. Μὲ τὴν πνευματικήν του εὐστροφίαν ἔχει ἤδη πιστώσει ὅτι μέσα εἰς τὴν κοινὴν τύχην τῆς Εὐρώπης, ἡ ὁποία δημιουργεῖται ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τῆς Γερμανίας, θὰ ἀναπτυχθῇ ἀνετώτερον πνευματικῶς καὶ οἰκονομικῶς, ἀπηλλαγμένος ἀπὸ τοὺς μικροὺς ἀγωνισμοὺς καὶ θὰ διακριθῇ εἰς τὰ ἐπίπεδα ὅπου ἀποδίδεται ἡ ἀξία.

Ὅταν ἀπαλλαγῇ ἡ Εὐρώπη ἀπὸ τὴν ὁλεθρίαν ἐπιρροὴν τῆς Ἀγγλίας καὶ διακανονίσῃ τὰ ζητήματα ἐν πνεύματι δικαιοσύνης, θὰ ζήσῃ εὐδαίμων κατὰ μακρὰ ἔτη τῆς εἰρήνης, ἡ ὁποία θὰ προκύψῃ ἀπὸ τὸν ἐναγώνιον τοῦτον πόλεμον.

ΠΡΟΟΔΟΙ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

Εἰς τὴν Γερμανίαν ΙΔΡΥΘΗ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ἐρεύνης τῶν παλμῶν

ΤΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΝΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Ἐν ὑπῆρχεν ἀκόμη εἰρήνη ... διάφορα ναυτικὰ ἔθνη ... μὲ τὴν κατασκευὴν ... καὶ μεγαλυτέρων πλοίων ... τὴν συγκοινωνίαν μετὰ ... Ἀμερικῆς, τότε ἐφ... εἰς τοὺς κύκλους τῶν ... τῶν πλοίων αὐτῶν. ... τὸ διάστημα τῶν ταξιδιῶν ἐκ τῶν ξένων πλοίων ... ἐπαλαντεύοντο τόσον, ἰδίως ... μέρη τοῦ πλοίου, ... ἀδύνατον ἀκόμη καὶ ... γραμμὴν γράμματος νὰ γράψῃ. Αἰτία τοῦ φαινομένου αὐτοῦ βεβαίως αἱ ἕλικες τοῦ ... τὰ ἐκ τῶν ἑλίκων δημιουργούμενα κύματα, τῶν ὁποίων οἱ παλμοὶ μεταφέρονται εἰς τὸ σώματος τοῦ πλοίου καὶ ... ἐπαλαντεύουν ἰδίως εἰς ... μέρη τοῦ πλοίου τόσον ... ὥστε νὰ εἶνε τελείως δυνατὸς ἡ παραμονὴ ἐπὶ τῶν ... αὐτῶν.

... καὶ ἐπὶ τῆς ξηρᾶς παρατηρήθησαν ὅμοιαι περιπτώσεις τῶν ὁποίας οἱ κάτοικοι ἐπαρατήθησαν ἐκ τοῦ γεγονότος ... ἤρχισεν αἴφνης νὰ σείεται καὶ νὰ κινῆται ὁλόκληρον κτίριον. Ἀνεκαλύφθη δὲ ὅτι ἡ ἀφορμὴ αὐτοῦ ἦτο ἡ ὕπαρξις μιᾶς ... εἰς ἐγγὺς περιοχὰς ... κίνησις ἐπροξένει ... τῆς ἀφορμῆς αὐτάς.

Ἐκ τῆς πρακτικῆς ἀποδεικνύονται αἱ περιπτώσεις αὗται πόσον ... εἶναι αἱ μακροχρόνιοι ... παρατηρήσεις τῶν ... κινήσεων καὶ ἐξ αὐτῆς ... ἐπιτυγχάνεται ἡ τοῦ ἀριθμοῦ ... τῶν ἀνέρχονται τώρα εἰς 70.

Ἡ ἀλλὴ σημασία διὰ τὴν ... καὶ ἀνάπτυξιν τοῦ Ἰνστιτούτου αὐτοῦ ἦτο ἡ πρόοδος τῆς ... τοῦ ἀσυρμάτου καὶ τοῦ ...

Τὸ Ἰνστιτοῦτον αὐτὸ δὲν ἐπιδίδεται μόνον εἰς τοὺς μηχανικοὺς ... καθὼς ἀναφέραμεν ἀνωτέρω, ἀλλὰ καὶ εἰς ἠλεκτρικοὺς ... ἐπίσης δὲ καὶ εἰς τὸν ... κατὰ τὸν ὁποῖον ἤθελον ... ἐπιθεωρηθῆ οὗτοι εἰς τὴν τεχνικὴν τοῦ ἀσυρμάτου καὶ τοῦ τηλεφώνου. Ἐπίσης ἐνδιαφέρεται διὰ ... ἀκουστικοὺς παλμούς. Εἰς ... πεδίον συγκαταλέγεται καὶ τὰ μὴ ἀκουόμενα ... ἀκουστικὰ κύματα ἅτινα ἐφωτογραφήθησαν πολυσυνθέτως ... τελευταῖα ἔτη εἰς τὴν ... καθὼς καὶ εἰς τὴν ἰατρικήν. Ἐπίσης καὶ ὁ ὑποβρύχιος ... ὅστις χρησιμοποιεῖται δι' ... σήματα ἢ διὰ τὴν χαρὰν εἰς τὸν βυθὸν τῆς θαλάσσης ὑπάγεται εἰς τὰς ἐργασίας τοῦ Ἰνστιτούτου αὐτοῦ.

Ἐπὶ τῆς ἔκτασιν ἔλαβον ἐπίσης αἱ ἐργασίαι τοῦ Ἰνστιτούτου ... τῶν μειώσιν τῶν θορύβων τῶν μηχανῶν, ἐργασίαι αἱ ... ἐξετέθησαν πρόσφατος ἔτους ... ἔκθεσιν τοῦ Βερολίνου. ... τῶν ἐργασιῶν αὐτῶν κατωνάσθη εἰς ἀθόρυβος διακόπτης.

... τὸ ἐργατικὸν πεδίον τοῦ Ἰνστιτούτου ὑπάγονται ἐπίσης ... τὰ βήματα, ἅτινα ἀσχολοῦνται μὲ τὴν ἐξέτασιν τῆς ἠχητικῆς ... τῶν ὀργάνων ὅπως π. χ. τὸν παγκόσμιον φήμης γερμανὸν καὶ ἰταλικῶν βιολιῶν, ἐπίσης καὶ μὲ τὸν καθορισμὸν τῶν ... εὐνοϊκῶν ἐπενδύσεων ... διὰ τὰ κινηματογραφεῖα.

... ἰδιαιτέραν ἐργασίαν εἶχεν ... τὸ Ἰνστιτοῦτον ἀναφορικῶς μὲ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας. Ἔπρεπε θεωρητικῶς νὰ καταγραφοῦν οἱ παλμοὶ τοῦ Ὀλυμπιακοῦ κώδωνος, ὅστις εἶνε ὁ μεγαλύτερος κώδων, ἔχων βάρος 13841 χιλιογρ. καὶ νὰ καθορισθῇ τὸ ὕψος τοῦ λεπτοῦ πύργου τὸ ὁποῖον ἔχει καθορισθῇ συμφώνως πρὸς τοὺς παλμοὺς τοῦ κώδωνος.

Διότι ἐὰν οἱ παλμοὶ τῆς γιγαντιαίας αὐτῆς μεταλλίνης μάζης ἦσαν οἱ αὐτοὶ τῶν παλμῶν τοῦ πύργου τότε θὰ κατέρρεεν ταχέως ὁ πύργος. Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ πύργου καὶ μετὰ τὴν τοποθέτησιν τοῦ κώδωνος ἐπ' αὐτοῦ ἐγένοντο διάφοροι καταγραφήσεις δι' ἑνὸς πειράματος μεγάλου ἐνδιαφέροντος.

ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Μία πλάνη δικαστική

Τί συνέβη πρὸ ἐτῶν στὴ Σύρα. Ἕνα ἀπρόοπτο συναπάντημα. Τὸ πτῶμα ἑνὸς σκοτωμένου. Ὁ κακορίζικος διαβάτης. Ἐνῶ ἐξήταζε τὸ αἰμοσταγὲς μαχαῖρι. Ἡ σύλληψίς του. Ἡ δίκη του. Εἰς θάνατον!...Πρὸ τῆς λαιμητόμου.

Ο ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ

Δὲν ὑπάρχει τίποτε πιὸ τρομερό, πιὸ σκληρὸ καὶ πιὸ τραγικὸ ἀπὸ τὴ δικαστικὴ πλάνη. Πολλὲς φορὲς συμβαίνει ἔτσι νὰ θανατώνωνται ἀθῶοι ἄνθρωποι καὶ μόνο ὕστερα ἀπὸ χρόνια νὰ ἀνακαλύπτεται ὁ πραγματικὸς ἔνοχος. Σχετικὴ εἶνε καὶ ἡ ἱστορία ποὺ θὰ διηγηθοῦμε παρακάτω. Πρόκειται περὶ ἱστορίας ἀληθινῆς ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος. Ἀκοῦστε την:

Ἐδῶ καὶ ὀγδόντα χρόνια περίπου, βρέθηκε κάποιο πρωῒ σ' ἕνα νησὶ τῶν Κυκλάδων, τὴ Σύρα, τὸ πτῶμα ἑνὸς σκοτωμένου καὶ πλάϊ σ' αὐτὸ ἕνα ματωμένο μαχαῖρι. Πρῶτος ἔτυχε νὰ ἀντιληφθῇ τὸ πτῶμα κάποιος γείτονας τοῦ νεκροῦ, ὁ ὁποῖος περνοῦσε τυχαῖα ἀπὸ κεῖ καὶ βλέποντας ἕναν ὄγκο καταγῆς πλησίασε νὰ ἰδῇ τί εἶνε.

Μόλις ὅμως πῆγε σιμότερα, ἀνεγνώρισε τὸ γείτονά του, γιὰ τὸν ὁποῖον μάλιστα εἶχε ἐκφρασθεῖ ἐχθρικὰ πρὸ ἡμερῶν εἰς τὸ καφενεῖο. Μὴ μπορώντας νὰ τὸ ἀντέψῃ γιατὶ ἔγινε ἕνα τέτοιο ἔγκλημα, ὁ ἁπλοϊκὸς αὐτὸς διαβάτης ἔσκυψε καὶ πῆρε τὸ μαχαῖρι ποὺ ἦταν πλάϊ στὸ πτῶμα διὰ νὰ τὸ ἐξετάσῃ.

Ἀλλὰ γιὰ κακή του τύχη, τὴ στιγμὴ ποὺ κρατοῦσε στὰ χέρια του τὸ φονικὸ ὄργανο, κατέφθασαν ἐκεῖ οἱ συγγενεῖς τοῦ φονευθέντος, οἱ ὁποῖοι τὸν εἶχαν χάσει καὶ βγῆκαν πρὸς ἀναζήτησί του. Βλέποντας λοιπὸν τὸν ἄνθρωπό τους νεκρὸ καὶ πλάϊ του τὸ γείτονά τους, μὲ τὸ μαχαῖρι στὸ χέρι, τὸν κατάγγειλαν ὡς δράστη τοῦ φόνου.

Κατόπιν αὐτοῦ ὁ ἄτυχης διαβάτης συνελήφθη ἀπ' τὴν ἀστυνομία καὶ παρεπέμφθη νὰ δικασθῇ στὸ Κακουργιοδικεῖο.

Τὸ Κακουργιοδικεῖο, λαβὸν ὑπ' ὄψει του τὶς καταθέσεις τῶν μαρτύρων καὶ τὴν ἔλλειψη ἐπιχειρημάτων ἐκ μέρους τοῦ κατηγορουμένου, τὸν ἐκήρυξε ἔνοχο φόνου ἐκ προμελέτης καὶ χωρὶς νὰ δεχτῇ κανένα ἐλαφρυντικό, τὸν κατεδίκασε στὴν ἐσχάτη τῶν ποινῶν. Σὲ θάνατο διὰ καρατομήσεως!... Κατόπιν αὐτοῦ ὁ κατάδικος κλείστηκε στὸ Παλαμήδι καὶ περίμενε ἀπὸ μέρα σὲ μέρα νὰ τὸν θανατώσουν. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως οἱ συγγενεῖς του, οἱ ὁποῖοι ἦσαν βέβαιοι γιὰ τὴν ἀθωότητά του, συνέταξαν ἕνα ἐκτενὲς ὑπόμνημα καὶ τὸ ἀπέστειλαν στὸν Ὄθωνα, μὲ τὴν παράκλησι νὰ δώσῃ χάρι.

Ὁ Ὄθων ζήτησε νὰ μελετήσῃ τὴ σχετικὴ μὲ τὴν ὑπόθεσι αὐτὴ δικογραφία. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἀπὸ τὴν μελέτη τῆς δικογραφίας δὲν ἐπείσθη γιὰ τὴν ἀθωότητα τοῦ καταδίκου καὶ ὁρνήθηκε νὰ τοῦ δώσῃ χάρι. Ἔτσι ὁ κατάδικος ἔχασε πειὰ κάθε ἐλπίδα σωτηρίας. Κι' ἐπὶ τέλους ἔφτασε καὶ ἡ μοιραία ἡμέρα τῆς ἐκτελέσεώς του.

Πλῆθος κόσμου εἶχε συρρεύσει τὴν ἡμέρα αὐτὴ στὸ μέρος ὅπου ἦταν στημένη ἡ λαιμητόμος. Σὲ λίγο ὁ δήμιος ἄρπαξε τὸν κατάδικο καὶ τὸν ἔβασε στὴν εἰδικὴ σανίδα. Ἡ φονικὴ λεπίδα ἦταν ἕτοιμη νὰ πέσῃ καὶ νὰ τὸν ἀποκεφαλίσῃ, ὅταν... Ἔξαφνα ἀκούσθηκαν ἀπὸ μακρὺ πυροβολισμοὶ καὶ σὲ λίγο φάνηκε ἕνας ἄνθρωπος νυμένος στρατιωτικά, ποὺ ἔτρεχε καβάλλα πρὸς τὸ μέρος τοῦ δράματος.

Σαστισμένος ὁ δήμιος σταματᾶ τὸ ἔργο του καὶ ὁ εἰσαγγελεὺς εἶνε γυρισμένος πρὸς τὸ μέρος τοῦ ἀγγελιοφόρου ποὺ ἔρχεται σὰν ἀστραπή. Τέλος ὁ ἱππεὺς φτάνει, βγάζει ἀπὸ τὸν κόρφο του ἕνα φάκελλο καὶ τὸν ἐγχειρίζει στὸν εἰσαγγελέα.

Ὁ εἰσαγγελεὺς τὸν ἀνοίγει, διαβάζει καὶ βλέπει κατάπληκτος πῶς εἶνε ἡ διαταγὴ τῆς χάριτος. Ὁ Ὄθων, ὁ ὁποῖος περιώδευε ἐκεῖνες τὶς ἡμέρες στὴ Λεβαδειά, εἶτε ἀπὸ εὐσπλαχνία εἶτε γιατὶ ἐκλονίστηκε στὴν πεποίθησί του, μετέτρεψε τὴν ποινὴ τοῦ καταδίκου σὲ ἰσόβια δεσμά.

Ἐπειδὴ δὲ τότε δὲν λειτουργοῦσε τηλέγραφος, ἔδωσε ἐντολὴ σ' ἕναν χωροφύλακα νὰ παραλάβῃ τὸ διάταγμα τῆς χάριτος καὶ νὰ σπεύσῃ νὰ προλάβῃ τὴν ἐκτέλεσι. Πράγματι δὲ ὁ χωροφύλαξ αὐτὸς ἔκανε φτερὰ γιὰ νὰ φτάσῃ ἐπὶ τόπου ἐγκαίρως. Ἡ εἴδησις αὐτή, ὅταν διαδόθηκε στὸν κόσμο, ἐπροκάλεσε φρενίτιδα χαρᾶς. Ὅλοι ἐζητωκραύγαζον, κλαίοντας ἀπὸ συγκίνησι.

Ὁ δυστυχὴς μελλοθάνατος εἶχε λιποθυμήσει καὶ βρισκόταν ἀναισθητος πλάϊ στὴ λαιμητόμο. Τὸν ἔφεραν σὲ αἰσθήσεις καὶ τὸν ὡδήγησαν ἐν πομπῇ στὶς φυλακές. Ἀργότερα δὲ ἀφέθη ἐλεύθερος, μετριασθείσης ἀλλεπαλλήλως τῆς ποινῆς του.

Μερικὰ χρόνια πέρασαν ἀκόμα ..... Κι' ἔξαφνα, μιὰ μέρα, ἕνας ἱερεὺς τῆς Σύρου μετέβη στὴν ἀστυνομία καὶ ἀνέφερε ὅτι προσκληθεὶς ἀπὸ ἕναν ἐτοιμοθάνατο νὰ τὸν ἐξομολογήσῃ, ἄκουσε ἀπὸ τὸ στόμα του πῶς αὐτὸς εἶχε διαπράξει τὴ δολοφονία, τὴν ὁποίαν λίγο ἔλλειψε νὰ πληρώσῃ μὲ τὴ ζωή του ἕνας ἄθῶος!...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Ξενοδοχεῖον «Μεντιτερράνεαν» φέρει εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας του ὅτι, ἀνακαινισθέν, ἐπανέλαβε τὴν λειτουργίαν του καὶ προσφέρει τὰς ὑπηρεσίας του μετὰ τῆς αὐτῆς, ὡς πάντοτε, προθυμίας καὶ ἐκλεκτικότητος εἰς τὰ διάφορα εἴδη τοῦ ἑστιατορίου του, τοῦ «Μπάρ» κ.λ.π.

Θεσσαλονίκη 22 Ἀπριλίου 1941.
(Ἐκ τῆς Διευθύσεως)

DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 23-4-41

Das Oberkommando der Wermacht gibt bekannt:

Die Bewegungen des deutschen Heeres in Griechenland verlaufen planmässig. Weit nach Sueden vorstossende Verbænde haben die englischen Nachhuten zum Kampf gezwungen. In den griechischen Gewæssern versenkten deutsche Kampfflugzeuge sieben feindliche Handelsschiffe mit zusammen 37 000 BRT. und beschædigten 12 weitere grosse Schiffe durch Bombenwurf. In der Sudabucht wurden Bomben schwersten Kalibers auf grosse Schiffe abgeworfen. Bei den angegriffenen Schiffen handelt es sich ueberwiegend um Transporter, die Teile der aus Griechenland fluechtende britischen Armee an Bord hatten.

Kampf-und Jagdflugzeuge zerstörten bei Angriffen gegen feindliche Luftstuetzpunkte 24 Flugzeuge am Boden und setzten mehrere Flakgeschuetze ausser Gefecht.

Deutsche Kampf-und Sturzkampfflugzeuge richteten in der letzten Nacht neue Schwere Zerstœrungen in den Werft-und Hafenanlagen von La Valetta auf Malta an. Ein britischer Zerstœrer wurde schwer getroffen. Im Hafen entstanden grosse Brænde. Bei Luftkæmpfen ueber der Insel verlor der Feind ein Jagdflugzeug vom Muster Hurricane. Im Seegebiet um England versenkten Kampfflugzeuge aus einen Geleitzug ein Handels-schift von 3000 BRT. und beschædigten ein zweites Schiff durch Bombentreffer schwer.

In der letzten Nacht versenkten Kampfflugzeuge drei Handelsschiffe mit zussammen 11 000 BRT. und beschædigten weitere drei grosse Schiffe. Kampfflugzeuge belegten in der Nacht zum 23. April abermals den Kriegshafen Plymouth mit Spreng-und Brandbomben. In den Werftanlangen, auf den Docks und in den Versorgungsbetrieben der Lebensmittelindustrie entstanden ausgedehnte Brænde. Andere Kamfflugzeuge griffen mit guter Wirkung im Tiefangriff kriegswichtige Ziele sowie Hafenanlagen an der Sued und Suedwestkueste der britischen Insel und an der Schottischen Ostkueste an. Ueber dem besetzten Gebiet wurde durch die Flakartillerie ein britisches Flugzeug zum Absturz gebracht. Ueber dem Reichsgebiet fanden keine Kampfiandlungen statt. In der Zeit vom 19 bis 22 April verlor der Feind insgesamt 95 Flugzeuge, von diesem wurden 58 in Luftkæmpfen und fuenf durch Flakartillerie abgeschossen, der Rest æm Boden zerstoert. Wæhrend der gleichen Zeit gingen 14 eigene Flugzeuge verloren.

Die von deutschen und italienischen Truppen eingeschlossene gtiechische Epirus und Mazedonienarmee hat bedingungslos die Waffen gestreckt.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ ΤΗΣ 23-4-41

Τὸ Γερμανικὸν Ἀρχηγεῖον τῶν Ἐνόπλων Γερμανικῶν Δυνάμεων ἀνακοινοῖ: Αἱ ἐπιχειρήσεις τῶν Γερμανικῶν στρατευμάτων ἐν Ἑλλάδι συνεχίζονται ὁμαλῶς. Στρατιωτικοὶ σχηματισμοὶ προελαύνοντες πρὸς νότον ἠνάγκασαν τὰς ἀγγλικὰς ὀπισθοφυλακὰς νὰ δώσουν μάχην. Εἰς τὰ ἑλληνικὰ ὕδατα γερμανικὰ ἀεροπλάνα μάχης ἐβύθισαν ἐχθρικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 37 χιλ. τόννων καὶ ἐπροξένησαν ζημίας εἰς 12 ἄλλα πλοῖα διὰ βομβαρδισμοῦ. Εἰς τὸν λιμένα τῆς Σούδας, ἐρρίφθησαν βόμβαι μεγάλου διαμετρήματος ἐναντίον μεγάλων πλοίων. Μεταξὺ τῶν προσβληθέντων πλοίων ὑπῆρχον κυρίως μεταγωγικὰ ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐπέβαινον τμήματα τῶν ἐξ Ἑλλάδος φευγόντων ἀγγλικῶν στρατευμάτων. Μαχητικὰ καὶ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα ἐπιτεθέντα ἐναντίον ἐχθρικῶν ἀεροπορικῶν βάσεων κατέστρεψαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους 24 ἀεροπλάνα καὶ ἔθεσαν ἐκτὸς μάχης πολλὰ ἀντιαεροπορικὰ πυροβόλα. Γερμανικὰ μαχητικὰ καὶ καθέτου ἐφορμήσεως ἀεροπλάνα ἐπέφερον βαρείας ζημίας εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ ναυσταθμοῦ καὶ τοῦ λιμένος τῆς Λαβαλέττας εἰς Μάλταν. Ἀγγλικὸν καταδρομικὸν προσεβλήθη σοβαρῶς εἰς τὸν λιμένα. Ἐξερράγησαν μεγάλαι πυρκαϊαί. Εἰς ἀερομαχίαν ἄνωθεν τῆς νήσου ἀπώλεσεν ὁ ἐχθρὸς ἓν καταδιωκτικὸν τύπου Χαρρικέϊν. Εἰς τὴν θαλασσίαν περιοχὴν τῆς Ἀγγλίας μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβύθισαν ἐμπορικὸν πλοῖον ἐκ νηοπομπῆς 3 χιλιάδων τόννων καὶ ἐπροξένησαν βαρείας ζημίας εἰς δεύτερον πλοῖον ρίψαντα ἐπ' αὐτοῦ βόμβας.

Τὴν παρελθοῦσαν νύκτα μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβύθισαν 3 ἐμπορικὰ πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 11 χιλ. τόννων καὶ ἐπροξένησαν βλάβας εἰς 3 ἄλλα μεγάλα πλοῖα. Τὴν νύκτα τῆς 23ης Ἀπριλίου μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν καὶ πάλιν πολλὰς ἐμπρηστικὰς βόμβας ἐναντίον τοῦ πολεμικοῦ λιμένος τοῦ Πλύμουθ.

Εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ ναυστάθμου ἐπὶ τῶν ἀποθηκῶν τοῦ λιμένος καὶ ἐπὶ τῶν ἐργατικῶν ἐγκαταστάσεων τῆς βιομηχανίας εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης ἐξερράγησαν ἐκτεταμένοι πυρκαϊαί. Ἕτερα μαχητικὰ ἀεροπλάνα προχωρήσαντα βαθέως εἰς τὰ μετόπισθεν προσέβαλον μὲ σημαντικὰ ἀποτελέσματα σπουδαίους στόχους ὡς καὶ λιμενικὰς ἐγκαταστάσεις εἰς τὰ νότια καὶ νοτιοδυτικὰ παράλια τῶν νήσων καὶ εἰς τὰ ἀνατολικὰ παράλια τῆς Σκωτίας.

Ἄνωθεν τῆς κατεχομένης περιοχῆς τὸ ἀντιαεροπορικὸν πυροβολικὸν κατέρριψεν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνον. Ἄνωθεν τοῦ γερμανικοῦ ἐδάφους δὲν διεξήχθη οὐδεμία πολεμικὴ ἐπιχείρησις. Ἀπὸ τῆς 19ης μέχρι τῆς 22ας Ἀπριλίου ὁ ἐχθρὸς ἀπώλεσε ἐν ὅλῳ 95 ἀεροπλάνα. Ἐκ τούτων 58 κατερρίφθησαν εἰς ἀερομαχίας καὶ πέντε ὑπὸ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ. Τὰ δὲ ἐπίλοιπα κατεστράφησαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Κατὰ τὸ ἴδιον χρονικὸν διάστημα ἀπωλέσθησαν 14 ἰδικά μας ἀεροπλάνα.

Εἰς συμπλήρωσιν τοῦ ἀνωτέρω ἀνακοινωθέντος ἡ Ἀνωτέρα Διοίκησις τοῦ Γερμανικοῦ Στρατηγείου ἀνακοινοῖ καὶ τὰ ἑξῆς:

Τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα τὰ ὁποῖα εὑρίσκοντο περικυκλωμένα ὑπὸ τῶν Γερμανικῶν καὶ Ἰταλικῶν στρατευμάτων εἰς Ἤπειρον καὶ Μακεδονίαν κατέθεσαν τὰ ὅπλα ἄνευ ὅρων.

ΕΝΑ ΤΕΡΑΣΤΙΑΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΓΕΓΟΝΟΣ

Τὸ Σουὲζ εὑρίσκεται ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΜΕΣΟΝ ΑΠΕΙΛΗΝ τῶν νικηφόρων στρατιῶν τοῦ Ἄξονος

Η ΑΓΓΛΙΑ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ ΝΑ ΧΑΣΗ ΕΝΑ ΕΚ ΤΩΝ ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΕΡΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΚΟΜΒΩΝ ΤΗΣ ΥΦΗΛΙΟΥ

Τὸ Σουὲζ κινδυνεύει. Ἡ προέλασις τῶν γερμανο-ἰταλικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν διαγράφει μίαν τρομερὰν ἀπειλὴν κατὰ τοῦ ζωτικωτάτου αὐτοῦ σημείου τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας.

Ἤδη κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ πολέμου, τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1939, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις εἶχε διατάξῃ τὰ πλοῖα της νὰ μὴ χρησιμοποιοῦν πλέον τὴν διώρυγα αὐτήν, κατὰ τοὺς πλόας των πρὸς τὸν Ἰνδικὸν Ὠκεανὸν καὶ τὴν Ἀπω Ἀνατολήν, ἀλλὰ νὰ ἀκολουθοῦν τὴν παλαιὰν ὁδὸν τοῦ περίπλου τῆς Ἀφρικῆς, διὰ τοῦ ἀκρωτηρίου τῆς Καλῆς Ἐλπίδος. Τὸ πρῶτον ἐκεῖνο μέτρον εἶχε καταδείξῃ τὴν εὐπάθειαν τοῦ Σουὲζ καὶ τοὺς φόβους τῶν Ἄγγλων. Ἡ διαταγὴ ἀνενεώθη, ὅταν ἀργότερον εἰσῆλθεν εἰς τὸν πόλεμον ἡ Ἰταλία. Ἔκτοτε, ἡ Μεσόγειος ἀπέβη ἐμπόλεμος ζώνη. Ἡ θαλασσία αὐτὴ ὁδὸς δὲν ἦτο πλέον ἀπολύτως ἐλευθέρα διὰ τὴν ἀγγλικὴν ναυσιπλοΐαν.

Ὁ περιορισμὸς τῶν θαλασσίων συγκοινωνιῶν διὰ τῆς Διώρυγος τὸν ὁποῖον ἐπροκάλεσεν ὁ πόλεμος, ἠνάγκασε τὴν Ἀγγλίκην τῆς Ἑταιρίας τοῦ Σουὲζ, νὰ λάβῃ ὡρισμένα μέτρα. Τὰ μέτρα αὐτὰ ἀποτελοῦν τὸν οἰκονομικὸν καθρέπτην τῆς δυσκόλου θέσεως εἰς τὴν ὁποίαν περιῆλθεν ἡ πολιτικὴ τῆς Ἀγγλίας. Τὸν περασμένον Ἰούνιον, ὁλίγας μόνον ἑβδομάδας ἀπὸ τῆς εἰσόδου τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον, ἡ Ἑταιρία ἀνέστειλε τὴν πληρωμὴν τῶν μερισμάτων της. Τὸν Αὔγουστον, οἱ μισθοὶ τῶν ὑπαλλήλων καὶ τὰ ἡμερομίσθια τῶν ἐργατῶν τῆς Διώρυγος ἐδέησε νὰ μειωθοῦν κατὰ 10 μέχρις 20 ο/ο. Ὀλίγον κατόπιν, ὑψώθησαν τὰ ὑπὸ τῶν διερχομένων πλοίων καταβαλλόμενα δικαιώματα διάπλου. Αὐτὰ τὰ δικαιώματα ἔκαμναν γρήγορα-γρήγορα ἑκατομμυριοῦχους τοὺς μετόχους τῆς Ἑταιρίας τῆς Διώρυγος. Ἐπειδὴ ὅμως, ἀπὸ τότε ποὺ ὁ Δισραέλι ἀνέλαβε νὰ ἀνακουφίσῃ μὲ ἕνα δάνειον τὸν φορτωμένον ἀπὸ χρέη ἀντιβασιλέα τῆς Αἰγύπτου, ἡ Βρεττανικὴ κυβέρνησις εἶνε ὁ κυριώτερος μέτοχος τῆς Ἑταιρίας, καὶ κάθε οἰκονομικὴ δυσχέρεια τῆς Διώρυγος εἶνε καὶ δυσχέρεια τοῦ ἀγγλικοῦ Θησαυροφυλακίου.

Πράγματι, τὸ Σουὲζ, ἀποτελεῖ τὸ τυπικὸν παράδειγμα ζωτικοῦ σημείου τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας, εἰς τὸ ὁποῖον συνδέονται ἀδιαρρήκτως ἡ πολιτικὴ καὶ ἡ κερδοσκόπος ἐπιχείρησις. Μερικοὶ ἀριθμοὶ θὰ καταδείξουν λαμπρὰ τὸν κερδοσκοπικὸν χαρακτῆρα τῆς βρεττανικῆς κυριαρχίας ἐπὶ τοῦ ζωτικωτάτου αὐτοῦ σημείου τῶν διεθνῶν θαλασσίων συγκοινωνιῶν κατὰ τοῦ παγκοσμίου ἐμπορίου, τὴν ἐκμετάλλευσιν τὴν ὁποίαν ἀσκοῦν οἱ Ἄγγλοι ἐπὶ ἑνὸς ἐκπολιτιστικοῦ ἔργου, ὅπως εἶναι ἡ Διῶρυξ τοῦ Σουὲζ.

Τῷ 1882, τὰ διερχόμενα διὰ τῆς Διώρυγος πλοῖα ἦσαν κατὰ 80 ο/ο ἀγγλικά. Τῷ 1941, τὰ ἀγγλικὰ πλοῖα ἦσαν μόνον τὰ 60 ο/ο τοῦ συνόλου τῶν διερχομένων κατὰ τῷ 1938 μόνον τὰ 50 ο/ο. Ἡ βρεττανικὴ σημαία ὑποχωρεῖ διαρκῶς περισσότερον ἔναντι τῶν ξένων εἰς τὸ Σουὲζ. Μεταξὺ αὐτῶν, τὴν δευτέραν θέσιν κατεῖχεν εἰς τὰ 1938 ἡ Ἰταλική.

Ὅσον ὅμως περισσότερα ξένης ἐθνικότητος πλοῖα διέρχονται τὴν διῶρυγα τοῦ Σουὲζ, τόσον μεγαλεῖτερ

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

VERORDNUNG

über die Einführung deutschen Strafrechts und strafrechtlicher Bestimmungen im besetzten griechischen Gebiet.

Auf Grund der mir vom Führer und Obersten Befehlshaber der Wehrmacht erteilten Ermächtigung verordne ich, was folgt:

§ 1. Soweit eine Handlung, die nach deutschem Recht strafbar ist, zur Aburteilung durch Wehrmachtgerichte gebracht wird, deutsches Strafrecht angewandt.

Die Wehrmachtgerichte können auch strafbare Handlungen, die vor dem Einrücken der deutschen Truppen begangen sind, aburteilen. Ein Verfolgungszwang besteht nicht.

Bei der Aburteilung von Taten Jugendlicher können die deutschne Gerichte die angedrohte Strafe unabhängig vondem Alter des Täters festsetzen, wenn dieser nach seiner Entwicklung einer über 18 Jahre alten Person gleichzusetzen ist.

§ 2. Wer es im besetzten Gebiet unternimmt, Gewalttaten oder Sabotageakte irgendwelcher Art gegen die deutsche Wehrmacht, ihre Angehörigen oder Einrichtungen zu begehen, wird mit dem Tode bestraft.

§ 3. Wer die Arbeit einstellt in der Absicht, damit die Interessen der deutschen Besetzung zu schädigen, wer Arbeitnehmer aussperrt oder wer andere zur Arbeitseinstellung oder Aussperrung auffordert, wird bestraft.

§ 4. Das Zusammenrotten auf der Strasse, das Herstellen und das Verteilen von Flugschriften, das Veranstalten von öffentlichen Versammlungen und Aufzügen sowie die Beteiligung daran ist verboten und wird bestraft.

§ 5. Deutschfeindliche Kundgebungen aller Art, insbesondere gehässige oder beleidigende Aesserungen, sind verboten und werden bestraft.

§ 6. Wer in Zeitungen oder Zeitschriften Nachrichten veröffentlicht, die dem Deutschen Reiche schädlich sein können oder deren Veröffentlichung durch das deutsche Besatzungsheer verboten ist, wird bestraft.

§ 7. Wer nichtdeutsche Rundfunksendungen öffentlich oder im Gemeinschaftsempfang abhört oder wer die Möglichkeit hierzu schafft, wird bestraft.

Ausgenommen hiervon sind nichtdeutsche Sender, die das Besatzungsheer durch öffentliche Bekanntmachung zulässt.

§ 8. Wer deutschfeindliche Funknachrichten oder sonstige deutschfeindliche Nachrichten weiterverbreitet, wird bestraft.

§ 9. Jeder unbefugte Verkehr mit Kriegs- oder Zivilgefangenen, die sich in Gewahrsam der deutschen Wehrmacht oder der deutschen Behörden oder Beamten befinden, wird bestraft.

Der Oberbefehlshaber des Heeres.

ΔΙΑΤΑΞΙΣ

Περὶ εἰσαγωγῆς τοῦ Γερμανικοῦ Ποινικοῦ Δικαίου καὶ Ποινικῶν διατάξεων εἰς τὴν καταληφθεῖσαν ἑλληνικὴν περιοχήν

Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐντολῆς ἡ ὁποία μοῦ ἐδόθη ὑπὸ τοῦ Φύρερ καὶ ἀνωτάτου διοικητοῦ τοῦ στρατοῦ διατάσσω τὰ ἑξῆς:

§ 1. Ἐφ' ὅσον πρᾶξις τις, ἡ ὁποία κατὰ τὸν γερμανικὸν νόμον διώκεται ποινικῶς φέρεται εἰς ἐκδίκασιν ἐνώπιον τῶν γερμανικῶν στρατιωτικῶν δικαστηρίων, δικάζεται αὕτη κατὰ τὸν γερμανικὸν ποινικὸν νόμον.

Τὰ στρατιωτικὰ δικαστήρια δύνανται ἐπίσης νὰ ἐκδικάσουν ποινικὰς πράξεις, αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο πρὸ τῆς εἰσόδου τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων.

Κατὰ τὴν ἐκδίκασιν πράξεων ἀνηλίκων, τὰ γερμανικὰ δικαστήρια δύνανται νὰ καθορίσουν τὴν ποινὴν ἀνεξαρτήτως τῆς ἡλικίας τοῦ δράστου, ἐφ' ὅσον οὗτος, συμφώνως πρὸς τὴν ἀνάπτυξίν του, δύναται νὰ ἐξισωθῇ μὲ πρόσωπον ἡλικίας ἄνω τῶν 18 ἐτῶν.

§ 2. Ὅστις εἰς τὴν καταληφθεῖσαν περιοχὴν ἐπιχειρῇ νὰ πράξῃ βιαίας πράξεις, ἢ πράξεις σαμποτάζ οἱουδήποτε τρόπου κατὰ τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ, τὰ μέλη του ἢ τὰς ἐγκαταστάσεις του, τιμωρεῖται μὲ ποινὴν θανάτου.

§ 3. Ὅστις παύει τὴν ἐργασίαν μὲ τὸν σκοπὸν νὰ βλάψῃ τὰ συμφέροντα τῶν ἀρχῶν τῆς γερμανικῆς κατοχῆς, ὅστις ἐμποδίζει τοὺς ἀναλαμβάνοντας ἐργασίας ἢ ὅστις παρακινεῖ ἄλλους πρὸς κατάπαυσιν τῆς ἐργασίας ἢ ἀποκλεισμὸν (lockout) τιμωρεῖται.

§ 4. Ἡ συνάθροισις εἰς τοὺς δρόμους, ἡ κατασκευὴ καὶ διανομὴ φυλλαδίων (feuilles volants), ἡ διοργάνωσις δημοσίων συγκεντρώσεων καὶ συλλαλητηρίων, καθὼς καὶ ἡ συμμετοχὴ εἰς ταύτας ἀπαγορεύεται καὶ τιμωρεῖται.

§ 5. Ἐκδηλώσεις ἐχθρικαὶ πρὸς τὴν Γερμανίαν πάσης φύσεως, ἰδίως δυσμενεῖς ἢ προσβλητικαὶ ἐκδηλώσεις ἀπαγορεύονται καὶ τιμωροῦνται.

§ 6. Ὅστις δημοσιεύει εἰς ἐφημερίδας ἢ περιοδικὰ εἰδήσεις αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ εἶναι βλαβεραὶ διὰ τὸ γερμανικὸν κράτος, ἢ εἰδήσεις ἢ δημοσίευσις τῶν ὁποίων ἀπηγορεύθη ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ τῆς κατοχῆς τιμωρεῖται.

§ 7. Ὅστις ἀκροᾶται δημοσίως ἢ εἰς κοινὴν ἄλῃψιν μὴ γερμανικὰς ραδιοφωνικὰς ἐκπομπὰς ἢ ὅστις καθιστᾷ δυνατὴν τὴν εὐκαιρίαν πρὸς τοῦτο, τιμωρεῖται.

Ἐξαιροῦνται ἀπὸ τὴν παροῦσαν διάταξιν οἱ μὴ γερμανικοὶ πομποί, τοὺς ὁποίους ὁ γερμανικὸς στρατὸς τῆς κατοχῆς ἐπιτρέπει διὰ κοινοποιήσεως.

§ 8. Ὅστις μεταδίδει ἀντιγερμανικὰς ραδιοφωνικὰς εἰδήσεις ἢ ἄλλου εἴδους εἰδήσεις ἐχθρικὰς πρὸς τὴν Γερμανίαν τιμωρεῖται.

§ 9. Κάθε ἀδικαιολόγητος ἐπικοινωνία μὲ στρατιωτικοὺς ἢ πολιτικοὺς αἰχμαλώτους, οἱ ὁποῖοι εὑρίσκονται εἰς χεῖρας τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ ἢ τῶν γερμανικῶν ἀρχῶν ἢ ὑπαλλήλων τιμωρεῖται.

Ο ΑΝΩΤΑΤΟΣ ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΑΣ

VERORDNUNG

über das Verbot von Preserhöhungen.

Auf Grund der mir vom Oberbefehlshaber des Heeres erteilten Ermächtigung verordne ich, was folgt:

§ 1. Die zurzeit des Einmarsches geltenden Preise und Entgelte jeder Art, insbesondere fuer alle Beduerfnisse des täglichen Lebens, fuer die gesamte landwirtschaftliche, gewerbliche und industrielle Erzeugung und fuer den Verkehr mit Guetern und Waren jeder Art, duerfen innerhalb des von den deutschen Truppen besetzten Gebietes und im Verkehr von diesem Gebiet des Deutschen Reiches nicht erhoeht werden.

Vertraege, die von beiden Vertragspartnern erfuellt sind, bleiben unberuehrt.

§ 2. Es is verboten, Handlungen vorzunehmen, durch die mittelbar oder unmittelbar die Vorschriften des § 1 umgangen werden oder umgangen werden sollen.

Als Erhoehung von Preisen und Entgelten ist auch jede mittelbare oder unmittelbare Verschlechterung der Zahlungs und Lieferungsbedingungen, sowie die ungerechtfertigte Weigerung, Waren herzustellen oder zu liefern, anzusehen.

§ 3. Soweit aus volkswirtschaftlichen Gruenden oder zur Vermeidung von unbilligen Haerten eine Erhoehung von Preisen und Entgelten erforderlich ist, kann der oertlich zustaendige Feldkommandant oder die von mir bestimmte Dienststelle Ausnahmen zulasse und anordnen.

§ 4. Wer den Vorschriften dieser Verordnung oder zu den ihrer Durchfuehrung erlassenen Vorschriften und Anordnungen zuwiderhandelt, wird mit Geldstrafe bis zu 30 000 RM und mit Haft bis zu 6 Wochen oder mit einer dieser Strafen besttraft, soweit nicht andere gesetzliche Bestimmungen eine hoehere Strafe androhen. Auch kann auf Einziehung der verbotswuedrig verteuerten Gegenstaende erkannt werden.

Der Oberbefehlshaber der Armee.

ΔΙΑΤΑΞΙΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΙΝ ΥΨΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ

Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐντολῆς ἡ ὁποία μοῦ ἐδόθη ὑπὸ τοῦ ἀνωτάτου διοικητοῦ τοῦ στρατοῦ, διατάσσω τὰ ἑξῆς:

§ 1. Αἱ τιμαὶ καὶ αἱ πάσης φύσεως ἀμοιβαὶ αἱ ὁποῖαι ἰσχυον κατὰ τὴν εἴσοδον τῶν Γερμανικῶν στρατευμάτων, ἰδίως ὅσον ἀφορᾷ ὅλας γενικῶς τὰς ἀνάγκας τῆς καθημερινῆς ζωῆς, τὴν ὅλην γεωργικήν, βιοτεχνικὴν καὶ βιομηχανικὴν παραγωγὴν καὶ τὰς συναλλαγὰς μὲ προϊόντα καὶ ἐμπορεύματα παντὸς εἴδους, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ὑψωθοῦν ἐντὸς τῆς ὑπὸ τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων κατεχομένης περιοχῆς καὶ κατὰ τὴν ἐπικοινωνίαν τῆς περιοχῆς αὐτῆς μὲ τὸ Γερμανικὸν Ράϊχ.

Συμβάσεις, τῶν ὁποίων οἱ ὅροι ἐκπληροῦνται ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν συμβαλλομένων μερῶν, παραμένουν ἄθικτα.

§ 2. Ἀπαγορεύεται νὰ ἐπιχειρήσῃ κανεὶς πράξεις διὰ τῶν ὁποίων καταστρατηγοῦνται ἢ ὑπάρχει ἡ πρόθεσις καταστρατηγήσεως, ἐμμέσως ἢ ἀμέσως τὰ διὰ τῆς § 1 ὁριζόμενα.

Ὡς ὕψωσις τῶν τιμῶν καὶ ἀμοιβῶν θεωρεῖται καὶ κάθε ἔμμεσος ἢ ἄμεσος χειροτέρευσις τῶν ὅρων πληρωμῆς καὶ χορηγήσεως, καθὼς καὶ ἡ ἀδικαιολόγητος ἄρνησις τῆς κατασκευῆς καὶ χορηγήσεως ἐμπορευμάτων.

§ 3. Ἐφ' ὅσον διὰ λόγους λαϊκῆς οἰκονομίας ἢ πρὸς ἀποφυγὴν ἀδίκων δυσκολιῶν ἀπαιτεῖται ὕψωσις τῶν τιμῶν καὶ ἀμοιβῶν, δύναται ὁ ἁρμόδιος διοικητὴς τοῦ τόπου ἢ ἡ ὑπ' ἐμοῦ ὁριζομένη ὑπηρεσία νὰ ἐπιτρέψῃ καὶ νὰ διατάξῃ ἐξαιρέσεις.

§ 4. Ὅστις ἀντιπράττει εἰς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης ἢ εἰς τὰς διὰ τὴν ἐφαρμογὴν αὐτῆς ἐκδοθείσας διατάξεις καὶ διαταγὰς τιμωρεῖται μὲ χρηματικὴν ποινὴν μέχρι 30.000 R. M. καὶ μὲ φυλάκισιν μέχρι 6 ἑβδομάδων ἢ μὲ μίαν ἀπὸ τὰς ποινὰς αὐτάς, ἐφ' ὅσον δὲν προβλέπεται ἀπὸ ἄλλας νομικὰς διατάξεις ἀνωτέρα ποινή. Ἐπίσης δύναται νὰ τιμωρηθῇ μὲ τὴν κατάσχεσιν τῶν παρὰ τὴν ἀπαγόρευσιν ὑπερτιμηθέντων ἀντικειμένων.

Ὁ Ἀνώτατος Διοικητὴς τῆς Στρατιᾶς

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΤΣΟΛΑΚΟΓΛΟΥ ΥΠΕΓΡΑΨΕ ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΣΥΜφΩΝΙΑΝ ΣΥΝΘΗΚΟΛΟΓΗΣΕΩΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὁ Γερμανὸς στρατηγὸς Γιόντλ ἐξῆρε μὲ θερμοὺς λόγους τὴν γενναιότητα καὶ μαχητικότητα τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ

-- Τὰ αὐτὰ ἐπανέλαβεν ὁ Ἰταλὸς στρατηγός. -- Ὁ στρατηγὸς Τσολάκογλου ηὐχαρίστησε διὰ τὰ μέτρα ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων στρατιωτῶν.-- Τὸ συγκεντρωθὲν πλῆθος ἅμα τῇ ἀναγγελίᾳ τῆς ὑπογραφῆς ἐζητωκραύγασεν ὑπὲρ τοῦ Χίτλερ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 24. (Ἰδ.).— Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς γερμανικῆς πρωτευούσης εἰς τὴν πρωϊνὴν ἐκπομπήν του ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ ἀνακωχὴ μεταξὺ τῶν ἑλληνικῶν στρατευμάτων τῆς Ἠπείρου καὶ Μακεδονίας καὶ τῶν γερμανικῶν καὶ ἰταλικῶν στρατευμάτων, ὑπεγράφη χθὲς εἰς τὴν Θεσσαλονίκην.

Ἐκ μέρους τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων ὑπέγραψεν ὁ στρατηγὸς τοῦ Πυροβολικοῦ Γιόντλ, ἐκ μέρους τοῦ ἰταλικοῦ στρατηγείου ὁ στρατηγὸς Φερρέρο καὶ ἐκ μέρους τῶν ἑλληνικῶν δυνάμεων ὁ διοικητὴς τῆς στρατιᾶς στρατηγὸς Τσολάκογλου.

Μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἀνακωχῆς ὁ στρατηγὸς Γιόντλ, ἐγερθείς, ἀπέτισεν φόρον τιμῆς πρὸς τοὺς νεκροὺς τοῦ πολέμου καὶ ἐξῆρε μὲ θερμοὺς λόγους τὴν γενναιότητα καὶ μαχητικότητα τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

Ὁ στρατηγὸς Φερρέρο ὡμίλησεν ἐπίσης ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα, μετὰ τὸν Γερμανὸν συνάδελφόν του, κατόπιν δὲ ὁ στρατηγὸς Τσολάκογλου ηὐχαρίστησεν ἀμφοτέρους διὰ τοὺς καλοὺς λόγους των, καὶ ἰδίως διὰ τὴν μεταχείρισιν τῆς ὁποίας θὰ τύχουν οἱ αἰχμάλωτοι συμφώνως πρὸς τὸν σχετικὸν ὅρον τῆς ἀνακωχῆς.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τοῦ Βερολίνου ἀνεκοίνωσεν ὅτι κατ' ἰδιωτικὰς πληροφορίας αἱ ἑλληνικαὶ δυνάμεις αἱ ὁποῖαι ἐσυνθηκολόγησαν συμποσοῦνται εἰς 10—12 μεραρχίας.

Οὗτοι συγκεντρούμενοι εἰς καθωρισθείσας περιοχὰς θὰ ἀπολυθοῦν ἀμέσως.

Η ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν τριῶν ἀντιπροσώπων, αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν εἰς μίαν ἔπαυλιν κειμένην ἔξωθι τῆς Θεσσαλονίκης, πλῆθος λαοῦ εἶχε συγκεντρωθῇ πρὸ τοῦ κτιρίου ἀναμένον ἐναγωνίως τὸ ἀποτέλεσμα τῶν συνομιλιῶν.

Ὅταν ἐγνώσθη ἡ ὑπογραφὴ τῆς ἀνακωχῆς τὸ συγκεντρωμένον πλῆθος ἠσθάνθη μεγάλην χαράν, κατὰ τὴν ἔξοδον δὲ τῶν ἀντιπροσώπων ἐξέσπασεν εἰς ἐκδηλώσεις καὶ ἐπευφήμησεν αὐτοὺς ζωηρῶς. Πολλοὶ ἐφώναξαν «Χάϊλ Χίτλερ».

Γενικῶς εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα ἡ ὑπογραφὴ τῆς ἀνακωχῆς ἐπροκάλεσεν αἴσθημα ἀνακουφίσεως.

Ὁ στρατηγὸς Γιόντλ ἀνήκει εἰς τὸν στενώτερον κύκλον τῶν συνεργατῶν τοῦ Φύρερ, ἀποτελεῖ μέλος τοῦ Ἐπιτελείου του ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Κάϊτελ. Προκειμένου δὲ νὰ ὑποδραφῇ ἐν Θεσσαλονίκῃ ἡ ἀνακωχὴ μὲ τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα ἐστάλη δι' ἀεροπλάνου εἰδικῶς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

Η ΑΙΜΑΤΟΧΥΣΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΘΥΣΙΑΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 24. (Ἰδ.).— Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τοῦ Βερολίνου ἀνεκοίνωσεν ὅτι ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος ἀπηύθυνεν ἐκ Κρήτης διάγγελμα, πρὸς τὸν ἑλληνικὸν λαόν.

Εἰς τὸ διάγγελμά του ὁ βασιλεὺς λέγει ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν συνθηκολόγησιν ὡς γενομένην χωρὶς τὴν συγκατάθεσίν του.

Σχολιάζων ὁ ὁμιλητὴς τοῦ σταθμοῦ τὸ διάγγελμα τοῦτο τονίζει ὅτι αἱ θυσίαι καὶ ἡ αἱματοχυσία τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ δὲν συνεκίνησαν τὸν βασιλέα ὁ ὁποῖος ἀπέδειξε μὲ τὸ διάγγελμά του ὅτι εἶναι ἄνθρωπος τυχὸν ἀγγλικῆς ἀνατροφῆς.

Περαιτέρω ὁ ὁμιλητὴς τοῦ σταθμοῦ ἀναφερόμενος εἰς τὴν δήλωσιν τοῦ κ. Ἤντεν ὅτι ἡ Γιουγκοσλαβικὴ κυβέρνησις ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὴν Μέσην Ἀνατολὴν ἐξακολουθεῖ νὰ θεωρεῖται νόμιμος κυβέρνησις ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν καὶ θὰ συνεχίσῃ τὸν ἀγῶνα της εἶπε ὅτι οἱ βασιλεῖς Γεώργιος καὶ Πέτρος «θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ κυβερνοῦν εἰς τὴν σκιὰν τῆς Ἀγγλικῆς κυβερνήσεως μέχρις ὅτου καὶ αὐτὴ καταντήσῃ σκιὰ τοῦ ἑαυτοῦ της».

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τοῦ Αὐτοφώρου Ἀγορανομικοῦ Δικαστηρίου κατεδικάσθησαν οἱ κάτωθι:

1) Λεὼν Ἀρὼν Κόβο εἰς φυλάκισιν 20 ἡμερῶν διότι ἐπώλησεν ζῶθον εἰς φιάλας πρὸς δρχ. 30 ἀντὶ 20.

2) Ἰωσὴφ Μπενβενίστε παντοπώλης εἰς φυλάκισιν ἑνὸς μηνὸς διότι ἀπέκρυψε προϊόντα τὰ ὁποῖα εἶχε πρὸς πώλησιν.

3) Ἰσὰκ Σολομὼν Ρόζο, εἰς φυλάκισιν ἑνὸς μηνὸς διότι ἐπώλει ζῶθον καθ' ὑπέρβασιν τῆς διατιμήσεως.

4) Σολομὼν Ὑαΐμ Φετχὰς εἰς φυλάκισιν 10 ἡμερῶν διότι ἐπώλει γάλα καθ' ὑπέρβασιν τῆς διατιμήσεως.

Ο ΤΣΩΡΤΣΙΛ ΠΑΡΑ ΤΟ ΑΓΓΛΟ ΒΑΣΙΛΕΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 14, (Ἰδ.)— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἀγγλίας Τσῶρτσιλ ἐγένετο δεκτὸς ἀπὸ τὸν Ἄγγλον βασιλέα εἰς τὸν ὁποῖον ἐξέθεσε τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν. Ἡ συνομιλία τοῦ Τσῶρτσιλ μὲ τὸν βασιλέα ὑπῆρξε μακρά.

ΘΑ ΚΑΤΑΒΛΗΘΟΥΝ ΟΙΚΑΘΥΣΤΕΡΟΥΜΕΝΟΙ ΦΟΡΟΙ

Ἀνακοινοῦται εἰς τοὺς φορολογουμένους τῆς περιφερείας Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας, ὅτι ὀφείλουσι μέχρι τέλους Ἀπριλίου ἐ. ἔ. νὰ καταβάλωσιν οἱ μὲν τῆς περιφερείας Α' Οἴκον. Ἐφορίας εἰς τὸ Α' Ταμεῖον Εἰσπράξεων (ὁδὸς Βασ. Γεωργίου Α'), οἱ δὲ τῶν λοιπῶν Οἰκον. Ἐφορίων εἰς τὸ παράρτημα τούτου (Μέγαρον Δρόσου 42) τοὺς καθυστερουμένους φόρους ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπομένων συνεπειῶν.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τονίζομεν καὶ αὖθις ὅτι μέχρι τέλους λήγοντος μηνὸς ἐπιδοθῶσιν αἱ κατὰ Νόμον ἀρχικαὶ καὶ τροποποιητικαὶ δηλώσεις Φορ. Καθ. Προσόδου Ἐπιτηδεύματος κλπ. σὺν τῇ καταβολῇ τοῦ ἀνήκοντος φόρου εἰς τὸ ὡς ἄνω Ταμεῖον ἢ Παράρτημα τούτου.

(Ἐκ τῆς Διοικήσεως Οἰκονομικῶν Γεν. Διοικήσεως Μακεδονίας)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Παρετηρήθη ὅτι πολλὰ τῶν καταστημάτων τῆς πόλεως παραμένουσι κλειστὰ παρὰ τὴν δημοσιευθεῖσαν ἀγγελίαν τῆς Ἀνωτέρας Στρατιωτικῆς Γερμανικῆς Διοικήσεως. Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν διαφόρων Καταστηματαρχῶν καὶ προσκαλοῦμεν αὐτοὺς ὅπως συμμορφωθῶσι ἀπολύτως πρὸς τὴν Ἀνωτέρω ἀγγελίαν πρὸς ἀποφυγὴν τῶν συνεπειῶν πρὸς ταύτην διατεταγμένων.

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Παρακαλεῖται ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ὑπὸ τὰ στοιχεῖα Ρ. 38892 Α αὐτοκινήτου νὰ διέλθῃ ἐκ τῶν Γραφείων τοῦ Δήμου Θεσσαλονίκης (Λουλουν Παιδιοῦ, 2ος ὄροφος ἀρ. Γραφ. 2) δι' ὑπόθεσιν ἀφορῶσαν αὐτόν.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ 22 Ἀπριλίου 1941.
Ἐκ τοῦ Δήμου Θεσσαλονίκης
(1—3

ΑΠΟΛΕΣΘΗ ἐντὸς τοῦ Ἀσβεστοχωρίου παιδίον μελαγχροινὸν 7 ἐτῶν, ὀνομαζόμενον Ἀργύρης. Φορεῖ κόκκινην μπλοῦζα καὶ ἐλασσικὰ ὑποδήματα. Κατάγεται ἐκ Πελλαίας καὶ ὁμιλεῖ μόνον ρουμανικά. Παρακαλοῦνται οἱ γνωρίζοντες περὶ αὐτοῦ νὰ εἰδοποιήσουν τὸν πατέρα του Ἰωάννην Φαρίνην εἰς Πυλαίαν (Καπουλζῆδες) καὶ ἀμοιφθήσονται. 1-2

ΩΡΑ 4.30 Μ. Μ.

ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΗΣ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΚΑΤΑΣΧΕΣΕΩΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 24. (Ἰδ.) — Ἐγνώσθη ἐκ Βισὺ ὅτι ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις ἀπηγόρευσε εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν ἀποικιακῶν ὑπαλλήλων καὶ τῶν στρατιωτικῶν νὰ ταξειδεύουν εἰς τὰς ἀποικίας.

Τὸ μέτρον ἐθεωρήθη ἀναγκαῖον κατόπιν τῆς συνεχιζομένης ὑπὸ τῶν Ἄγγλων κατασχέσεως γαλλικῶν πλοίων εἰς τὰς διαφόρους θαλάσσας.

ΤΟ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΡΩΣΣΙΑΣ-ΙΑΠΩΝΙΑΣ ΘΑ ΕΠΙΚΥΡΩΘΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 24.— Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Τόκιο, συνῆλθε σήμερον ἡ ἰαπωνικὴ βουλή, ἐνώπιον τῆς ὁποίας ὁ ἐπανακάμψας ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ματσουόκα ἔκαμεν ἔκθεσιν ἐπὶ τοῦ ὑπογραφέντος ἐν Μόσχᾳ ρωσσο-ἰαπωνικοῦ συμφώνου.

Παραλλήλως συνῆλθεν εἰς Τόκιο τὸ μυστικοσυμβούλιον τοῦ αὐτοκράτορος.

Κατὰ τὰ αὐτὰ τηλεγραφήματα, ἀπόψε πρόκειται νὰ γίνῃ ἡ ἐπικύρωσις τοῦ συμφώνου.

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΠΑΡΑΧΩΡΟΥΝ ΕΙΚΟΣΙ ΤΟΡΠΙΛΛΑΚΑΤΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 24.—Κατὰ τηλεγραφήματα ἐξ Οὐασιγκτῶνος, μεταξὺ Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ Ἀγγλίας ὑπεγράφη νέα συμφωνία, διὰ τῆς ὁποίας παραχωροῦνται εἰς τὴν Ἀγγλίαν 20 ἀμερικανικαὶ τορπιλλάκατοι, εἰδικαὶ διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν ὑποβρυχίων.

Αἱ τορπιλλάκατοι αὗται προορίζονται διὰ τὴν προστασίαν τῶν ὑδάτων τῆς Μάγχης.

Ἡ παράδοσις αὐτῶν θὰ γίνῃ εἰς λιμένα τινὰ τοῦ Καναδᾶ.

Οἱ γερμανικοὶ κύκλοι, σχολιάζοντες τὴν συμφωνίαν ταύτην, παρατηροῦν ὅτι οὔτε αἱ εἴκοσι αὗται τορπιλλάκατοι δὲν πρόκειται νὰ σώσουν τὸν ἀγγλικὸν ἐμπορικὸν στόλον, ὅπως δὲν τὸν ἔσωσαν οὔτε τὰ παλαιὰ 50 ἀμερικανικὰ ἀντιτορπιλλικά.

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΕ ΣΦΟΔΡΩΣ ΤΟΝ ΝΑΥΣΤΑΘΜΟΝ ΤΟΥ ΠΛΥΜΟΥΘ ΕΒΛΗΘΗ ΕΝ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΑΤΑΔΡΟΜΙΚΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 24.—Τὸ σημερινὸν ἀνακοινωθὲν τῆς Ἀνωτάτης Διοικήσεως τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ ἀναφέρει ὅτι ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία ἐβομβάρδισεν ἐκ νέου τὴν τελευταίαν νύκτα τὸ Πλύμουθ.

Ἐβομβαρδίσθη ἐπίσης ὁ ναύσταθμος τοῦ Πλύμουθ. Ἐπροξενήθησαν μεγάλαι ζημίαι καὶ προεκλήθησαν πολλαὶ πυρκαϊαί. Ἓν καταδρομικὸν ἐβλήθη ἐντὸς τοῦ ναυστάθμου.

Κατὰ τὸ αὐτὸ ἀνακοινωθέν, οὐδεμία ἐχθρικὴ ἐπιδρομὴ ἐνηργήθη κατὰ τὸ διαρρεῦσαν εἰκοσιτετράωρον ὑπεράνω τοῦ ἐδάφους τοῦ Ράϊχ.

ΕΤΟΡΠΙΛΛΙΣΘΗ ΚΑΙ ΕΒΥΘΙΣΘΗ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΔΡΟΜΙΚΟΝ

ΒΑΝΟΛΙΝΟΝ, 24. — Σημερινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Βρεττανικοῦ Ναυαρχείου ὁμολογεῖ ὅτι ἓν βοηθητικὸν καταδρομικὸν τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου ἐτορπιλλίσθη ὑπὸ γερμανικοῦ ὑποβρυχίου καὶ ἐβυθίσθη.

Τὸ σκάφος ἦτο καινουργές, χωρητικότητος 16 χιλιάδων τόννων, ἐχρησιμοποιεῖτο δὲ διὰ τὴν τακτικὴν συγκοινωνίαν μεταξὺ Εὐρώπης καὶ Ἄπω Ἀνατολῆς.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΙΣΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΕΚ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΟΛΟΓΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΛΛ. ΣΤΡΑΤΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 24. (Ἰδιαίτερον). — Ἡ συνθηκολόγησις τοῦ στρατοῦ τῆς Ἠπείρου καὶ τῆς Μακεδονίας ἐπροκάλεσε τεραστίαν ἐντύπωσιν εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Ἡ ἐφημερὶς «Νιοὺ Γιὸρκ Πὸστ» γράφει ὅτι μόνον ἕνα θαῦμα ἢ μία βοήθεια τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν 100 ο)ο θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ σώσῃ τὴν Ἀγγλίαν.

Ὁ ἱσπανικὸς τύπος ἐπίσης ἀποδίδει εἰς τὸ γεγονὸς ἰδιαιτέραν σημασίαν. Ἐξαίρεται γενικῶς ἡ στρατιωτικὴ ὑπεροχὴ τῶν δυνάμεων τοῦ Ἄξονος καὶ τονίζεται ὅτι ἡ Βαλκανικὴ ἐκστρατεία δύναται νὰ θεωρηθῇ ἀπερατωθεῖσα.

Ἡ ἐφημερὶς «Ἀλκαζὰρ» τῆς Μαδρίτης γράφει μεταξὺ ἄλλων: Εἶναι λυπηρὸν ὅτι οἱ Ἄγγλοι ἐτράπησαν εἰς φυγὴν καὶ προσεπάθουν νὰ σωθοῦν, καθ' ὃν χρόνον τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα ἐμάχοντο σκληρῶς, προβάλλοντα ἀντίστασιν.

Ἐπίσης καὶ ἡ ἐφημερὶς «Νίτσι Νίτσι» τοῦ Τόκιο θεωρεῖ τὴν Βαλκανικὴν ἐκστρατείαν, ὡς περατωθεῖσαν, καὶ καταλήγει μὲ τὴν γνώμην ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκστρατείας αὐτῆς ἀποτελεῖ ἕνα σκιερὸν νέφος ἐπάνω ἀπὸ τὴν αὐτοκρατορίαν.

Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα γράφει καὶ ἡ ἐφημερὶς «Σταχόλμης Τάγκπλαντ».

6.000 ΝΕΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΣ ΕΣΧΟΝ ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΤΑΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΗΜΕΡΑΣ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 24.— Κατὰ τὸ σημερινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Ἰταλικοῦ Στρατηγείου, οἱ Ἰταλοὶ ἀπώλεσαν κατὰ τὰς μάχας τῶν